Генеральная Ассамблея

11 June 2012
Russian

Шестьдесят шестая сессия

Пятый комитет

Пункт 134 повестки дня

Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

Проект резолюции, представленный Председателем Комитета после неофициальных консультаций

Специальные вопросы, связанные с бюджетом по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов

Генеральная Ассамблея,

I

Смета расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности

ссылаясь на раздел IX своей резолюции 66/247 от 24 декабря 2011 года и свою резолюцию 66/248 А также от 24 декабря 2011 года,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о смете расходов на финансирование специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности: о Канцелярии Совместного специального посланника Организации Объединенных Наций и Лиги арабских государств по сирийскому кризису, Канцелярии Специального посланника по Судану и Южному Судану, Миссии Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии и Политическом отделении Организации Объединенных Наций для Сомали¹, а также соответствующие доклады Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам²,

1. *принимает к сведению* доклады Генерального секретаря¹;

¹ A/66/354/Add.7 и 8.

² A/66/7/Add.24 и 25.

2. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладах Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам², с учетом положений настоящей резолюции;

3. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения осуществления всех специальных политических миссий, добрых услуг и других политических инициатив, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности с максимальной эффективностью и экономией;

4. *ссылается* на положения пункта 7 раздела XIII ее резолюции 65/259 от 24 декабря 2010 года и раздел В ее решения 66/556 от 24 декабря 2011 года;

5. *признает*, что мандаты Канцелярии Специального посланника по Судану и Южному Судану, Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане, Смешанной операции Африканского союза — Организации Объединенных Наций в Дарфуре и Временных сил Организации Объединенных Наций по обеспечению безопасности в Абьее в значительной степени дополняют друг друга;

6. *принимает к сведению* пункты 13, 15–19, 22, 27, 39 и 40 доклада Консультативного комитета³;

7. *постановляет* утвердить дополнительные ассигнования для Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали на 2012 год в объеме 2 996 200 долл. США;

8. *принимает во внимание* положения пункта 32 доклада Консультативного комитета, посвященного Политическому отделению Организации Объединенных Наций для Сомали³, и настоятельно призывает Генерального секретаря активизировать свои усилия с целью добиться поступления добровольных взносов в Целевой фонд в поддержку деятельности Организации Объединенных Наций по миростроительству в Сомали;

9. *утверждает* общую сумму в размере 47 806 500 долл. США на финансирование включенных в доклад Генерального секретаря¹ бюджетов четырех специальных политических миссий, санкционированных Генеральной Ассамблеей и/или Советом Безопасности;

10. *утверждает также* покрытие общей чистой суммы в размере 47 806 500 долл. США за счет средств, ассигнованных на специальные политические миссии по разделу 3 «Политические вопросы» бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов.

II

Административные и финансовые последствия решений и рекомендаций, содержащихся в докладе Комиссии по международной гражданской службе за 2011 год

рассмотрев представленное Генеральным секретарем в соответствии с правилом 153 правил процедуры Генеральной Ассамблеи заявление об административных и финансовых последствиях решений и рекомендаций, содержащихся в добавлении к докладу Комиссии по международной гражданской

³ A/66/7/Add.25.

службе за 2011 год⁴, и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵,

1. *ссылается* на свою резолюцию 66/235 от 24 декабря 2011 года, раздел X своей резолюции 66/247 и свою резолюцию 66/___ от ___ июня 2012 года;

2. *принимает к сведению* заявление, представленное Генеральным секретарем⁴;

3. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам⁵.

III

Пересмотренные сметы по разделу 29 А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» бюджета по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов и по вспомогательному счету для операций по поддержанию мира [проект общеорганизационного планирования ресурсов («Умоджа»)] на период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2013 года

1. *ссылается* на третий очередной доклад Генерального секретаря о проекте общеорганизационного планирования ресурсов⁶;

2. *ссылается также* на пункты 78–93 и 101–107 своей резолюции 66/246 от 24 декабря 2011 года и просит Генерального секретаря полностью выполнить положения этих пунктов в первоочередном порядке;

3. *подтверждает* положения пункта 4 раздела II своей резолюции 65/259, в котором она настоятельно призвала Генерального секретаря приложить все усилия к заполнению вакантных должностей в группе по проекту общеорганизационного планирования ресурсов в первоочередном порядке и изучить все возможности для ускорения этого процесса, с тем чтобы свести к минимуму любое негативное влияние на осуществление проекта;

4. *постановляет*, что с 1 июля 2012 года должность директора проекта «Умоджа» является должностью уровня помощника Генерального секретаря;

5. *просит* Генерального секретаря приложить все возможные усилия, с тем чтобы удовлетворить соответствующие потребности в ресурсах, не выходя за пределы прогнозируемой суммы расходов по проекту общеорганизационного планирования ресурсов.

⁴ A/66/394/Add.1.

⁵ A/66/7/Add.26.

⁶ A/66/381.